

Prosta próbka jelita grubego może uratować ci życie



Zestaw do pobrania próbki w domu jest dla osób między 45 a 74 rokiem życia. Jest on bezpłatny, prosty w użyciu i może wykryć wczesne stadium raka jelita grubego.

Poproś swojego lekarza o więcej informacji.

www.health.gov.au/nbcsp



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

Krajowy Program Diagnostyki Raka Jelita Grubego (The National Bowel Cancer Screening Program)

Zrobienie prostego testu, może uratować ci życie. Jest to łatwiejsze niż myślisz. Rocznie prawie 2,5 miliona Australijczyków robi taki test.

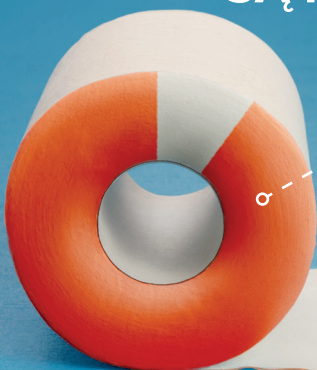
Wiek jest największym czynnikiem ryzyka. Nawet zdrowe i sprawne fizycznie osoby powinny zrobić ten test.

Po skończeniu 45 roku życia wzrasta ryzyko raka jelita grubego i czasem objawy są niewidoczne.

Temu właśnie służy ten test przesiewowy. Test sprawdza obecność śladowych ilości krwi w stolcu, co może być wczesnym objawem choroby.

Nie bagatelizuj więc znaczenia swojego stolca. Może ci to uratować życie.

ZRÓB TEST. SZANSE SĄ PO TWOJEJ STRONIE.



90%

nowotworów jelita grubego można skutecznie wyleczyć, jeśli zostaną wykryte wcześniej.

Dlaczego warto zrobić test

Australia ma jeden z najwyższych wskaźników zachorowań na raka jelita grubego na świecie. Dobra wiadomość jest taka, że jeśli choroba jest wcześniej wykryta, 90% nowotworów jelita grubego może być skutecznie wyleczona. Ten prosty test jest bezpłatny, łatwy do zrobienia i może uratować ci życie. Pobierz dwie małe próbki swojego kału, wyślij je pocztą i tyle.

Kto powinien zrobić test

Według zaleceń klinicznych, osoby w wieku od 45 do 74 lat, które nie mają żadnych objawów powinny robić test co dwa lata. Pomaga to we wcześniejszym wykryciu zmian w jelicie, gdy są łatwiejsze do leczenia.

Co wykrywa test

Test wykrywa śladowe ilości krwi w twoim stolcu, które czasem mogą być niewidoczne. Krew może wyciekać z raka w jelicie grubym lub polipów (małych guzków), które rosną w ścianie jelita grubego. Nie wszystkie polipy przekształcają się w raka. Usuwanie polipów zmniejsza ryzyko zachorowania na raka jelita grubego.

Objawy

Rak jelita grubego może nie mieć żadnych objawów. Dlatego właśnie ważne jest robienie testu co dwa lata.

Objawy mogą obejmować:

- krew w stolcu lub w muszli klozetowej
- zmiany charakteru wypróżnień takie jak luźne stolce, ostre zaparcia lub/i chęć wypróżniania się częściej niż zwykle
- bóle brzucha
- zmęczenie bez powodu
- niewyjaśniona utrata masy ciała.

Jeśli masz któreś z tych objawów, nie oznacza to, że masz raka jelita grubego, ale ważne jest, aby jak najszybciej skonsultować się ze swoim lekarzem.

Osoby poniżej 45-go roku życia mogą zachorować na raka jelita grubego. Zadbaj o to, by twoja rodzina i przyjaciele znali te objawy i zachęć ich do rozmowy z lekarzem, jeśli mają obawy.



**Osoby w wieku od 45 do 49 lat
mogą zamówić ten zestaw na stronie
www.ncsr.gov.au/boweltest.**

**Osoby w wieku od 50 do 74
lat otrzymują pocztą zestaw do
badania co 2 lata.**

**Możesz także poprosić swojego
lekarza o ten zestaw.**

**www.ncsr.gov.au
www.health.gov.au/nbcsp
1800 627 701**



**Aby uzyskać informacje w swoim języku
zadzwoń do Telefonicznej Służby
Tłumaczy (Translating and Interpreting
Service) pod numer 13 14 50 lub
wejdź na stronę
www.health.gov.au/nbcsp-translations**